DISPONIBLE

HELVECIA

PERIODICO INDEPENDIENTE

NAFTA «WICO» SURTIDORES ROJO $ 1.30 los 10 litros

AÑO XIV.—NÚM. 1142 | Nueva Helvecia, Sábado 27 de Febrero de 1926 | Propietario-Administrador FRANCISCO C. ONSARI | PORTE PAGADO

Redacción y Administración calle 18 de Julio
Teléfono Nº 31
Aparece los MIERCOLES Y SABADOS
Los colaboradores no tienen solidaridad con las opiniones de la dirección, ni ésta con las que aquellos emitan.

Notas editoriales

Acción municipal

Es de desear que la acción municipal a iniciarse, se oriente en todo el país en una forma amplia y decisiva, en armonía con los intereses que le han sido confiados.

Hasta hoy los Concejos y Asambleas, en general, no se han colocado a la altura de su misión y han considerado que la cumplían despachando los asuntos de mero trámite y algún pequeño proyecto de escasa significación.

Sin embargo, nada más vasto que el campo de sus actividades. Los complejos intereses del pueblo están en sus manos.

La cultura popular, por ejemplo es una función importantísima cuya realización sería la más respetable actividad de un municipio.

Y los medios no faltan Continuamente se están presentando ocasiones a las que solo falta propiciarles desarrollo para que derramen grandes beneficios culturales sobre las poblaciones. Creemos que los munícipes que entrarán en funciones no se concretarán a las obras de vialidad únicamente, sinó que propenderán al desenvolvimiento de las energías múltiples del pueblo.

Sería desesperante que se siguiera como hasta ahora, obedeciendo ciegamente a la rutina, si entender lo que significa ni para que sirve esa autonomía por la que tanto hemos clamado.

Los estudios liceales

En una de las sesiones ultimamente celebradas por el Consejo de Instrucción Primaria y Normal, se resolvió dar una interpretación clara y sin lugar a dudas con respecto a la reválida de estudios liceales para continuar los correspondientes al magisterio.

Como se sabe, por el Art.º 1.º del plan de estudios, se establece que los estudiantes que hayan cursado como reglamentados los cuatro años de enseñanza secundaria, obteniendo aprobación completa de cada uno de los exámenes de conjunto, se considerarán habilitados para ingresar al ciclo profesional normal.

Ahora bien: algunos que solo habían obtenido aprobación de sus exámenes de conjunto, por mayoría aún cuando luego fueren en las materias en que resultaban aplazados, se consideraban de hecho excluídos de las ventajas señaladas, y hasta creemos, si no estamos equivocados que el Consejo llegó a rechazar algunas solicitudes de reválida de aspirantes que no habían obtenido buenas clasificaciones, causando todo esto algún desánimo entre los que abrigaban deseos de abrazar la carrera magisterial.

A fin de alejar toda duda al respecto, es que el Consejo acaba de resolver que todo estudiante poseedor de certificado de suficiencia liceal, está en condiciones de ingresar al 5.º año de la Escuela Normal de Maestros, sin tomarse en cuenta, por lo tanto, las notas que hubiere obtenido en el transcurso de los cuatros años de estudios liceales.

En que país estamos?

Tal es la expresión que emplean algunos cuando al comentar una anormalidad parecen extrañarse que haya ocurrido en el Uruguay Esta exclamación no se justifica porque precisamente si ocurren ciertas cosas es porque estamos en este país. No cabe extrañarse entonces. Y al que pregunte azorado: ¿En que país estamos?, se le puede decir:

Estamos en el país donde se pide prestado al extranjero el oro que malgastan nuestros estadistas, sin importárseles un ápice de la suerte del pueblo.

Estamos en el país más industrialmente vegetativo, donde la juventud, no encontrando en que trabajar, se entrega de lleno a la política, que le ofrece prebendas fáciles.

Estamos en el país donde los candidatos a los puestos representativos bien rentados han aprendido de memoria un largo rosario de varias promesas que recitan incansablemente ante el buen pueblo, para que los elija.

Estamos en el país del sebo oficinesco. Donde los males enunciados son casi tan antiguos como su organización gubernativa, y que, en lugar de disminuir han ido «in crescendo».

Y vean si tienen razón los que ante cualquier hecho insólito exclaman con la mayor frescura: En que país estamos?

Còdigo rural

Varios años hace que se viene reclamando insistentemente una obra de gran necesidad nacional: el Código Rural.

En efecto, hace tiempo que se habla de su terminación, pero es lo cierto que la importante obra está sin terminarse, y quién sabe el tiempo que transcurrirá todavía hasta que la veamos concluída.

Pasa con ésto lo que con muchas otras cosas: que facil se proyectan; la vía crucis empieza en la discusión y termina con el tiempo, cuando hasta los poderes públicos pierden la paciencia y se cansan de reclamar, apremiados generalmente por los que sufren las consecuencias de esas demoras injustificadas.

Hace pocos días el ejecutivo colegiado designó miembro de la comisión del Código Rural al doctor Arturo Lapoujade ex fiscal de hacienda, en reemplazo del ingeniero Teodoro Alvarez que había renunciado.

Se trata indudablemente de elemento de vastos conocimientos en la materia, pero lo importante sería que la comisión toda, encargada de la proyectada reforma, se abocara de lleno a su tarea y diera término a la obra dentro de un plazo más o menos breve, pues se trata de una obra sumamente útil y reclamada por todos.

Importantes Colonias a formarse

Dos grandes remates de tierras

Noticiamos hace pocos días de que la acreditada firma Wilson Hnos de la capital, llevando el martillo el competente rematador señor Antonio S. Zorrilla, procedería a rematar dos grandes extesiones de tierras ubicadas en este departamento y en Soriano respectivamente.

En efecto, el martes 9 de Marzo de acuerdo con el aviso que insertamos en otro lugar la citada firma rematará una parte de la estancia «Martín Chico» situada en la costa del arroyo Juan González, sobre el importante camino departamental de Carmelo a Colonia, 6.ª sección de este departamento.

Se trata de 2863 hectáreas de tierra, de calidad inmejorable, muy bien ubicadas y convenientemente subdivididas en 47 lotes desde 43 hasta 87 hectáreas aproximadamente, apropiadas para cultivos intensivos.

Además de la ubicación, que como decimos es excelente, debe tenerse en cuenta que está a escasa distancia de los puerto importantes como son los de Conchillas y Carmelo.

Merece también tenerse en cuenta las facilidades que se dan para el pago: cuarta parte al contado, cuarta parte a dos años, cuarta parte a cuatro años y la última cuarta parte a seis años de plazo, con el 6 pcr ciento de interés pagaderos por semestres vencidos. Base de venta $ 145 la hectárea.

El otro importante remate de tierras tendrá lugar en la 4.ª sección judicial del departamento de Soriano el 17 de Marzo próximo, en la «Estancia del Medio» que forma parte del gran establecimiento «La Concordia». Comprende este importante remate de «La Concordia» 3372 hectáreas de tierras aptas para cualquier clase de cultivos, subdividido también en 47 lotes inmejorablemente ubicados, sobre el camino de Nueva Palmira a Dolores; compuesta desde 53 hasta de 97 hectáreas aproximadamente.

Ya anteriormente la prestigiosa firma Wilson Hnos., obtuvo gran éxito en la venta de tierras próximas a este lugar colocándose con gran facilidad los lotes ofrecidos en venta.

Las facilidades que se ofrecen para este remate son las mismas que para el primero, o sea: 25 % al contado y el resto del 75 % a dos, cuatro y seis años de plazo con el 6 % de interés, teniendo como base de venta $ 130 la hectárea.

No hay derecho

Se nos informa que varios propietarios de despachos de bebidas están desconformes porqué el lunes pasado fueron aplicadas algunas multas por unos funcionarios de represión al alcoholismo llegados de la vecina ciudad de Rosario

Si las multas fueron aplicadas, como creemos, por despachar bebidas con alcohol, sin tener patente, no tienen derecho a quejarse y menos derecho a apelar.

No nos extraña que ésto haya ocurrido en nuestra localidad, pues acá como en todas partes reina en ese sentido un completo abandono, y si no se han aplicado más multas es porque los inspectores no recorren con más frecuencia.

Hemos llamado asi mismo la atención de los que tienen despachos de bebidas y venden bebidas alcohólicas los días domingos, cuando es público y notorio que en esos días la ley prohibe su venta.

Se nos ocurre pensar que cualquier domingo vendrá algún inspector, de los tantos que nada hacen por ahí, y multará talvez a la mayor parte de los que tienen despachos de bebidas y de nuevo oiremos las protestas de los «quemados» por la ley.

Mientras los funcionarios cumplan con su deber, no hay derecho a protestar ni a reclamar.

ESPIGAS

«Mamá, mira que te escupo»

Palabras oídas a un niño que apenas cuenta un lustro de existencia! Un inocente, que pronuncia el más terrible insulto imaginable, contra lo que hay de más sagrado en la Creación: la Madre! Satanás, encarnado en un niño, no podría hallar una frase más digna, más propia de su condición de Príncipe del Mal. Las duras palabras, son un aborto monstruoso, salido de la boca rosada de un pequeñuelo, de un ser que apenas ha traspasado los umbrales de la Vida. La abominable frase es una síntesis, un compendio, una visión comprimida de un inquietante cercano devenir! Y la satánica proyección del mal, no radica propiamente en la las palabras pronunciadas por quien no puede aquilatar aún su abyecto significado sinó en la indiferencia de la madre que las oye, cuya complacencia rubrica, a corto plazo, la defunción moral del hijo de sus entrañas!

No es el indicado, un caso aislado Si lo fuere, no merecería un público comentario. Lo grave es, que el supremo insulto, en variadas formas de léxico, se extiende de modo alarmante. Aumenta el número de padres que no saben

EDICTO

Por disposición del señor Juez Letrado Departamental de Colonia doctor don Atilio C. Brignole y lo proveído por el suscripto Juez de Paz, en los autos caratulados «Sucesión de Rogelio Sánchez y Sara Cruz de Sánchez», se hace saber: Que el día cinco del mes de Marzo próximo venidero, a las diez horas y en la puerta de este Juzgado, el señor rematador don Leopoldo Machado, asistido del infrascripto, procederá a la venta en pública almoneda de una fracción de campo ubicada en las Puntas del Arroyo Rosario, 5.ª sección de este Departamento señalada con el N.º 1 en el plano levantado por el agrimensor don Manuel Pérez el 6 de Noviembre de 1892, compuesto de **diez y ocho hectáreas, veintisiete áreas y veinticinco centiáreas;** empadronada con el N.o 4901 y que linda al Norte con Don Antonio Zerpa (hijo), al Sud el Arroyo Rosario, al Este con don Natalio Sánchez y al Oeste con don Celestino Cáseres, siendo dichos linderos los que expresa el título.—Se previene: 1.º Que no se admitirá oferta que no cubra la base de **cien pesos** cada hectárea. 2.º Que el mejor postor deberá oblar el diez por ciento de su oferta en el acto de serle aceptada. 3.º Que los gastos de escrituración y certificados serán de cuenta del comprador Y 4.º Que el título y demas antecedentes se encuentran en esta Oficina a disposición de los interesados.

Nueva Helvecia, Febrero 8 de 1926.

JUAN E. MARAUDA.
Juez de Paz.

Sección comercial

Precios a que pagan los comerciantes locales los siguientes productos:

Queso.—Se cotiza entre $ 0.32 a 0.40 fresco según clase y 0.52 a 0.58 seco.

Pollos 0.45 a 0.65 yunta.

Huevos la docena 0.24.

Manteca.—Se cotiza de 0.70.

Miel. el litro 0.70

Crema butirométrica.—Su precio establecido es de $ 0.80

Gallinas de 0.90 a 1.10 yunta

Cera.—0.65.

Entrada de frutos y cereales en la plaza montevideana. Cotizaciones y precios:

CUEROS VACUNOS SECOS	anterior	último
Mataderos	$ 4.80	$ 4.85
Campo	» 4.65	» 4.70
IDEM VACUNOS SALADOS	**anterior**	**último**
Novillos	» 5.80	» 6.20
Vacas	$ 4.80	$ 5.20
Vaquillonas	» 3.80	» 4.20
Terneras	» 2.00	» 2.20
Becerros	» 1.00	» 1.20
Nonatos	» 0.75	0.80
PIELES LANARES	**anterior**	**último**
Lotes adtdos.	$ 5.80	$ 6.00
Corderitos	» 1.00	« 1.50
Cueros potro	» 2.20	» 2.40
Cerda	» 7.20	» 7.30
Pluma	» 3.00	» 3.20

Mercado de cereales

TRIGO	anterior	último
Superior	$ 5.60	» 5.65
Bueno	» 5.50	» 5.55
Regulares	»	nominal
Superiores del interior	$ 5.60	$ 5.65
Buenos id id	» 5.50	» 5.55
Regulares id id	»	nominal
De fideos sup.	» 4.80	» 4.90
Id id buenos	» 4.60	» 4.70
Id id regulares	» 4.40	» 4.50
PRODUCTOS AGRICOLAS	**anterior**	**último**
Avena sup.	$	nominal
Buena	» 3.40	» 3.60
Idem regular	» 3.00	» 3.20
Porotos de manteca	» 23.50	» 24.00
Idem blancos chicos	» 11.50	» 12.00
Idem cariocas	» 11.50	» 12.00
Alpiste bueno	» 7.00	» 7.50
Idem regular	»	nominal
Paja escoba sup.	» 0.75	» 0.80
Idem idem regular	» 0.45	» 0.55
Semilla guinea	» 2.00	» 2.10
Papas (país)	» 5.00	» 5.50
Idem Mar Plata sup	» 5.00	» 0.00
Idem idem idem reg.	»	
Idem Mendoza	» 5.50	» 6.00
MAIZ		
Cuarentino	» 5.40	» 5.50
Común superior	$ 3.45	$ 3.50
Idem bueno	» 3.35	» 3.40
Morocho	» 5.80	» 6.00

Profesionales

Ernesto González Arce—Jefe de la Policlínica Médica de la Asistencia Pública Nacional.

Eduardo Duarte (hijo)—Procurador—Ha abierto su escritorio en esta localidad calle Colonia entre Treinta y tres y 25 de agosto ofrece sus servicios al público ya sea en defensas judiciales, trasmitación de Sucesiones. Testamenterías, como también para cualquier gestión ante las Oficinas de la Administración Público.

educar a sus hijos en el respeto, en el cariño, en la obediencia! En los tiempos que corren, cada vez se hace más dificil hallar niños sujetos a la voluntad de sus progenitores. No se quiere reconocer que «el principio de la sabiduría, radica en la obediencia». Y este aforismo, aplicado a un sensato régimen educacional del niño, es de fundamental importancia. Nada puede conseguirse de una criatura, si no se la enseña a obedecer!

La errónea complacencia paternal, transforma a los niños en verdaderos tiranos. Todo les es permitido, todo se les consiente. Un pedido, un ruego,—no ya una órden,—de la madre, es contestado con un autoritario «no quiero»!

Si algo les es negado, se desgañitan, destrozan sus vestidos, alzan sus pequeñas manos en actitudes amenazadoras, hasta que obtienen lo que imperiosamente demandan.—«Pobrecito, es tan chiquito...!» dicen las madres ignorantes, buscando justificar su propia debilidad Y oyen impávidas, humildes, sometidas, el odioso «mamá, mira que te escupo»!!

Así educan, desgraciadamente, muchos padres a sus tiernos hijos! La noble materia prima, con la cual es posible forjar verdaderos hombres, es manipulada tan imprudentemente que, del crisol de la infancia, salen seres abyectos, amorales, sin ley ni conciencia. Un bloque de mármol, mal preparado, mal labrado, no puede ser cuna de una estátua de arte! La responsabilidad de lo que serán las próximas futuras generaciones recae directamente sobre los padres de hoy. Las enseñanzas morales, el sentimiento del amor, del respeto, de la obediencia, inculcados en el niño, influyen en forma casi absoluta, sobre el carácter definitivo del hombre que será útil a la sociedad.

Triste destino el del niño que ejercita, en todo momento, su caprichosa voluntad y a quién, padres criminalmente culpables permiten que, con gesto airado y sin poder medir el abismo que encierran ciertas palabras, pronuncie la maldita frase: «mamá, mira que te escupo»!

Guillermo Ingold.

La Jefatura de Policía

CARGOS Y MAS CARGOS

Llama enormemente la atención que el Ministro del Interior señor Dominguez no interviene de una vez en la Jefatura de Policía del departamento con el fin de aclarar debidamente los distintos hechos denunciados por importantes órganos del departamento y de la capital.

Hace ya un tiempo que se censura en toda forma a la administración policial del señor Olivera y la verdad que no deja de causar extrañeza que sus superiores no traten de desvirtuar o de confirmar las irregularidades que se le atribuyen. ¿Que don Lauro es inocente de todo lo que se dice? Que se haga conocer públicamente, y el actual Jefe de Policía merecerá el aplauso unánime. ¿Que resulta en realidad culpable? Que cargue con las responsabilidades a que se ha hecho acreedor y que se de satisfacción a la prensa denunciante, que inútilmente viene reclamando la intervención ministerial.

No creemos que se le ataque «por que sí» y quienes lo hacen, llegado el momento, sabrán ponerse a la altura de las circunstancias, exigiendo solamente que las cosas se hagan, como deben hacerse: libre de favoritismos y de extrañas influencias, estableciendo la real verdad.

¿Se atenderán algún día las denuncias?

Hasta nosotros estamos empezando a dudar.

REMATES

Por Alfredo Carbajal

Mañana domingo a las nueve horas tendrá lugar el remate de haciendas y útiles de la sucesión Schweizer próximo al comercio del señor Mendaña.

El ganado comprende: 20 vacas, 22 reses de cría y 1 toro. Entse los útiles hay un báño de zinc para ovejas, pastera, charret uuevo con arreos, rastras, arados postes, alambres etc.

Se rematará también el arrendamiento de 20 hectáreas de campo a un año de plazo.

—El jueves próximo 4 de Marzo, el mismo martillero procederá a liquidar en la Estancia vieja de Green, un importante lote de haciendas y herramientas por orden de sus dueños señores Enrique Codrington y Juan Green hijo.

He aquí el detalle:

400 lanares cruza Romney entrande ovejas y borregas de 2 a 6 dientes y un lote borregos diente leche, 5 carneros Romney, 45 novillos de 2 y 3 años durham y hereford, 72 novillos durham mochos de 3 años y 3 1/2 muy buena clase de medio engorde arriba, 25 vacas durham muy buenas, 25 terneros al pié, 35 vaquillonas y novillitos de sobre año, un lote vacas lecheras, 10 mulas tiradoras, 10 yeguas idem, un carro de 4 ruedas sobre elásticos, nuevo, fuerte y liviano, un juego arreos, un Tractor Fordson de 3 años de uso, un arado Oliver de 2 rejas.

Se ha fijado una comisión del 2 o/o sobre la hacienda y 5 o/o lo demás.

A las doce se servirá un almuerzo a los concurrentes.

Liga Uruguaya contra el cáncer

La Comisión de la Liga Uruguaya contra el Cáncer Uterino integrada por reputados hombres de ciencia, viene desarrollando en la capital una intensa propaganda en contra de la terrible enfermedad, que en los últimos años ha adquirido proporciones alarmantes.

Tiene el propósito, dicha comisión, de aconsejar al público el medio de combatirla, dando a conocer sus efectos por medio de placas cinematográficas, anunciándolas previamente por la prensa.

SUMARIOS a GRANEL

Dice un colega que le consta que el jefe de la sección Sumarios del Ministerio de Hacienda es cribano Julio C. Mourigan tiene en su poder cerca de treinta sumarios para instruir en diversas reparticiones del Estado.

Dice que, dada la lentitud que vie-

PONCE DE LEON Y DUTRA

El 20 de MARZO de 1926

Liquidación Total por terminación de contrato social y de arrendamiento, de la

Estancia "San Luis"

DE LOS SEÑORES

Algorta Camusso y Tuya

En el PERDIDO—Departamento de SORIANO

Venta en el mismo establecimiento

3.500 vacunos Durham, ganado de alta clase, con más de 30 años de refinamiento

8.000 LANARES cruza Lincoln y Romney Marsh

140 YEGUARIZOS de trabajo, etc.

Por informes ocúrrase a nuestro escritorio

AVENIDA Gral. RONDEAU 1750

MONTEVIDEO

Escuela y Taller de labores

"SINGER"

JUANA MARIA GABORIT

Reiniciará sus clases el 1.º de Marzo, de 3 a 5 de la tarde

Se vende crédito por $ 6.000

contra don José María Garat, perfectamente documentado. Tratar personalmente o por carta con Alberto Brito Rivera.—Rincón número 541 2.o piso.—Montevideo.





Que no existe en el mundo sino una **CAFIASPIRINA** y que ella es el remedio ideal para los dolores de toda clase y para las consecuencias de las trasnochadas, los abusos alcohólicos, etc., porque alivia rápidamente, levanta las fuerzas y **NO AFECTA EL CORAZON**



Que la cajita en que va el tubo, tiene el **Sello Amarillo de Garantía** y la **Estampilla Sanitaria Oficial** con la famosa y respetable **CRUZ BAYER**, y



Que para evitar las equivocaciones, el desaseo y el deterioro a que da lugar la venta de tabletas sueltas, se ha adoptado la cómoda, higiénica y segura **Cajita Metálica** la cual, para mayor protección, va dentro de una envoltura de papel transparente, cerrada con la **Estampilla Sanitaria Oficial.** Esta cajita contiene 6 tabletas y vale sólo 30 centésimos.







¿Tubos que no sean los originales, o tabletas sueltas de cualquier mezcla de cafeína? ¡No! Rechace todo eso, e insista en la **Cafiaspirina** legítima.

Se venden

tres propiedades edificadas en una hectárea y tres cuartas de terreno, situadas en los alrededores de esta villa.

Tiene quinta con 200 frutales en plena producción.

Ubicación inmejorable.

Facilidades en el pago.

Informes en esta imprenta.

LICEO DE COLONIA VALDENSE

Cursos de 1926.—Se reciben los pedidos de inscripción hasta el 28 de Febrero de 1926.

La Dirección.

Carnicería El Porvenir

Pongo en conocimiento de mi clientela y del público en general que desde el 1.º del corriente vendo la carne de vaca a 16 centésimos el kilo y la de capon con escasa diferencia de precio.

TEOFILO GUERRA.

El Club Nacional de Football

pone en conocimiento de todas aquellas personas que se consideren acreedoras del mismo, que deben presentar sus respectivas cuentas en tesorería antes del 28 del corriente a fin de serle abonadas.

La Comisión.

A las socias

de la Sociedad de Auxilios

les hacemos saber, que, habiéndose establecido en ésta, por nuestro intermedio, la partera diplomada señora Margarita B. de von Restorff, hemos hecho con ella un convenio, por el cual ella prestará sus servicios profesionales a todas nuestras socias por el mismo precio de antes.

LA COMISION DIRECTIVA.

Para lavar la ropa

Nuevo método

El antiguo método para lavar ocasiona el gasto de jabón, agua, tiempo, lavandera, etc., y la ropa queda mal lavada, destruyéndose la misma ropa por el constante restrego y más aún cuando se emplean substancias químicas que la queman.

Con el empleo de la nueva maravillosa «jabonadura Rexblu» se evitan todos esos inconvenientes y sin trabajo de ninguna especie se obtiene un lavado perfecto. Basta seguir cuidadosamente las instrucciones siguientes que como se verán son bien sencillas:

Ráspese media tableta de «Rexblu» con un cuarto kilo de jabón de buena clase, y disuélvase bien todo hirviéndolo en cuatro litros de agua. Agréguese a esta solución el agua fría necesaria para lavar de cuatro a cinco docenas de ropa, incluyendo ropa grande, como colchas, manteles, toallas, etc., (que es lo más caro y difícil), procurando que el agua mezclada con la solución no quede muy clara, poniéndola en una tina grande; póngase la ropa blanca en la tina sumergiéndola en el agua y déjese toda la noche: sáquese la ropa, enjuáguese en agua clara y cuélguese a secar, pues la ropa estará perfectamente limpia. No hay necesidad de usar azul porque la ropa está ya blanca, y el azul disimula lo mal lavado.

Se garantiza que «Rexblu» no quema la ropa y que por el contrario la suaviza.

Sumamente económico, la tableta para dos lavados sólo cuesta $ 0.16 y está en venta en todos los Almacenes, Tiendas, Ferreterías y Boticas.

Fabricado por The Stevens, Willey Mfg. C.º Inc., Philadelphia, Pa. E. E U. U.

Agencia Exclusiva: Río Negro esq Galicia. Montevideo.

Quiere Vd. hacer un buen negocio?

La casa E. G. Honegger

Liquida en plena estación, todos los géneros y telas blancas por dedicarse en lo sucesivo solo a Almacén, Ropería y generos gruesos, introduciendo una gran reforma en la sección trajes y ropa hecha, a más que ya hay un buen surtido de todos los gustos y calidad, con precios muy rebajados.

NO PIERDA VD. DE HACER UNA PICHINCHA

NUEVA HELVECIA

OMNIBUSES

Especiales para ciudad y campaña

Muy prácticos para cualquier clase de caminos, por la comodidad que ofrecen son los preferidos por los turistas.

Construcción sólida y elegante. Consumo económico.

Por precio y demás detalles dirigirse a los agentes.

LIZARDI Hnos. PLAZA HOTEL

NUEVA HELVECIA

---

ne desarrollando el referido juez sumariante, es de creer que para fines del año venidero los podrá entregar para su resolución definitiva, por lo cual llama la atención del Ministro Cosio y también del Consejo Nacional.

Ignoramos si entre los treinta sumarios a que el colega se refiere, se encuentra también el qne instruye el mismo funcionario al señor Leopoldo Machado, motivado por denuncias hechas en esta localidad.

Según se nos informa, se ha estado trabajando fuerte para atenuarle la pena que pudiera corresponderle.

Centro Comercial e Industrial

La asamblea de mañana

Mañana a las 9 horas tendrá lugar la anunciada Asamblea General Extraordinaria de la entidad del epígrafe, en su local frente al Centro Helvético.

Como ya hemos informado en nuestra edición última, entre los varios asuntos de interés para la marcha de la misma, figura la elección del nuevo Consejo Directivo.

Posiblemente serán reelegidos algunos de los miembros actuales.

A los conductores de autos y vehículos en general

De buena fuente sabemos que los encargados de vigilar el tráfico están dispuestos a proceder con todo rigor, y que aplicarán las penas sin ninguna clase de contemplaciones de acuerdo con instrucciones expresamente recibidas.

Es necesorio observar extrictamente las disposiciones dictadas si es que se quieren evitar multas y molestias.

No es necesario decir las muchas veces que nos ocupamos del mismo asunto, en bien del público interés.

De nuevo, pues. ¡Alerta!

EN TARARIRAS

Remates de solares

Mañana domingo el activo martillero señor Ejidio M. Zunino procederá a rematar en la progresista localidad de Joaquín Suárez, 29 lotes de terreno muy bien ubicados.

Dichos terrenos se rematarán por cuenta y orden de su propietario señor Bernardo Aguerre hijo, dándose a los compradores grandes facilidades de pago.

Como la nombrada localidad ha alcanzado visibles progresos en pocos años, es de esperar que la venta anunciada obtenga buen éxito.

Bazar y artículos para regalos buen surtido y precios muy bajos en «La Palma»

Violín en bolsa

Dice uno o alguno que firma: «Los componentes de la banda»... sic *que comunica* a HELVECIA *que no tiene que supeditarse a caprichos y pareceres de nadie y que acepta gustoso poner las cosas en su lugar verbalmente* etc. etc.

Por lo visto y apesar de haber ocupado dos columnas de nuestro colega local, «Los, o el componente de la banda» no dejó nada en claro, no convenció a nadie de su actitud, ni tampoco ilustró a los lectores, pero, se percató a tiempo de que podía cansarlos con sus incoherencias.

Nosotros en nuestra misión, no tenemos porque hablar verbalmente, cuando publicamente «El o los componentes de la banda» pretendieron justificar actitudes, y solo nos limitamos a comentar risueñamente, aquello que hablaba de *rompimiento de los pulmones, de los dolores y sacrificios que costaba ser un músico desinteresado, porque no exigía lo que Joknson por unas trompadas* etc., etc .. si aquello era capaz de conmover a una piedra.

Nosotros censuramos una actitud cumpliendo con nuestra misión, y lo haremos toda vez que sea preciso. ¿Qué nuestra censura parece haber sido de algún efecto? que diga sinó el pueblo, cuando el sábado por la noche y para satisfacción de todos, se presentó la banda bien afinada, *(no el repertorio afinado)* al decir de nuestro contrincante, y tocó desinteresadamente (esto en serio).

Para terminar, lamentamos no poder hablar verbalmente, en un asunto de interés público y que públicamente provocaron el o «los componentes de la banda»...

A capito...

ALGUNOS LOCALISTAS.

Fantasías y novedades recibió un lindo surtido «La Palma»

Actualidad mundial

Cordialidad científica.—Los escritos del célebre legista Prof. doctor Erich Danz, sobre todo sus obras «La jurisdicción y la opinión de los profanos» y «La interpretación de los asuntos legales», iniciaron en Alemania un movimiento que de algunos años acá milita contra el formalismo en la ejecución de las leyes y pide que las sentencias judiciales concedan mayor importancia a las circunstancias económicas. La casa madrileña que edita la conocida «Revista de Derecho Privado» proyecta la publicación de una traducción española del libro «La interpretación de los asuntos legales», dado a luz en lengua alemana por la editorial Gustav Fischer en Jena. El Prof. Roces, de Salamanca, se ha encargado de verter la obra al castellano y la acompañará con algunas glosas sobre el Derecho Civil de España.

¿Somos machos?—El doctor Dhysdale, presidente del Control de la Liga de Natalidad en la Gran Bretaña, declaró que el mundo está superpoblado y que la única solución del problema es control de la natalidad. Sobre este punto manifestó que es general la opinión sobre que el exceso de población es la causa de las guerras agregando que los hombres y las mujeres inteligentes del planeta creen en la eficacia del control de la natalidad, pero que se avergüenzan de decirlo públicamente.

La unión austro alemana.—El diario de Oslo «Morgenbladet», una de las más destacadas publicaciones de Noruega, que durante la guerra como la mayor parte de la prensa de ese país estuvo al servicio de los enemigos de Alemania, ha cambiado de opinión hasta el punto de tachar a los aliados en un artículo titulado «El problema austro-alemán», de mentirosos e hipócritas El diario noruego parte en su artículo del informe pericial anglo francés a la Liga de las Naciones, en el cual se afirma la viabilidad de la Austria actual, siempre que se le conceda el derecho de estabilizar su economía por medio de convenios con los Estados vecinos. El periódico reputa la idea teóricamente plausible, pero cree que su realización práctica tropezará con grandes dificultades, pues los países limítrofes se han rodeado de barreras aduaneras, privando así a Austria de la comunicación con los mercados donde durante siglos sus productos han tenido fácil colocación.

El efecto político de este hecho es la creciente intensificación del movimiento anexionista, y nada menos que un 90 por ciento de la población austriaca pide la anexión del país a Alemania. Pero a este deseo se oponen los países vencedores fundándose en los tratados de paz. ¿Con qué derecho? Durante largos años los triunfadores en la última guerra han proclamado la «autodeterminación» de los pueblos como uno de sus más altos ideáles. Los austriacos tienen razón al extrañarse de que no se les permita satisfacer sus deseos nacionales.

Verdad es que los Estados vencedores tienen el poder de impedir—por el momentó—la anexión y en este concepto las aspiraciones unionistas se quedaran tal vez por ahora sin consecuencias prácticas. Pero de esta manera no puede solucionarse el problema, pues, según dice el «Morgenbladet», operan fuerzas profundamente arraigadas en la vida de las nacio-

nes y que hallan un arma poderosa precisamente en aquellas frases que las potencias aliadas han preconizado con tanto ahinco. El problema hallará algún día su solución con la irresistibilidad deuna fuerza elemental.

Hidroplano gigantesco.—Se halla en construcción en Southampto un hidroplano gigantesco de combate, el cual llevará dos motores de mil caballos de fuerza cada uno y podrá desarrollar un velocidad de cien millas por hora con una fuerte carga de bombas. El primer viaje de la nave aérea a la par de una escuadra británica, por los principales de su nación.

MUCHAS GRACIAS

Nuestro estimado colega, «Juventud» de Paso de los Toros, viene transcribiendo hace algún tiempo artículos escritos por nosotros.

Agradecemos sinceramente al colega la difusión que dà a nuestros artículos, lamentando solamente, que por omisión involuntaria, no haga conocer la procedencia de ellos.

El empréstito de los 45 millones

BUENAS NOTICIAS

Segùn informes publicados por algunos diarios de la capital en el Ministerio de Hacienda se habían recibido propuestas ventajosas de origen i[illegible]americano para la con[illegible] y norteame[illegible] millones de pesos [illegible]tación de los 45 [illegible] a varias obras con el fin de destinarl[illegible] conocer oportu[illegible] cuyo detalle dimos a[illegible]namente.

Por lo visto, nuestro país goza de excelente prestigio en el exterior apesar de las grandes deudas que pesan sobre èl.

De acuerdo pues, con las noticias que se tienen, posiblemente muy pronto tendremos el dorado metal en las arcas nacionales.

NO LLUEVE

La oficina meteorológica argentina anunció que para el miércoles pasado habia probabilidades de lluvia, y sin embargo ni tormenta tuvimos que nos hiciera creer en el buen anuncio de la renombrada oficina vecina.

Los campos amarillentos por los efectos del sol y la falta de humedad, las aguadas secas en muchas partes y los aljibes sin una gota de agua piden a gritos la caída del líquido elemento.

Los leeheros y queseros han sufrido una merma grande en la producción de leche y sinó llueve pronto, para poder arar y sembrar forrajes para la estación que viene, la escasez de leche se hará sentir como pocas veces, con grave perjuicio para el pueblo consumidor y especialmente para la clase humilde.

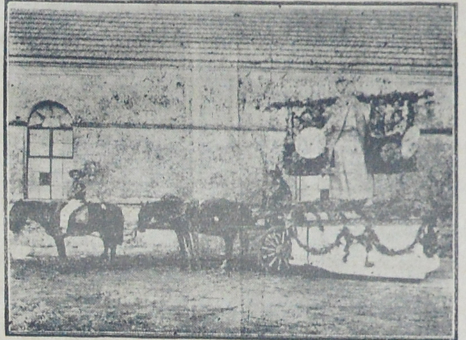
El premio Nobel de Física

El premio Nobel de Física ha sido discernido a M Manné Siegbahn, profesor de la Universidad Suiza de Upsol:

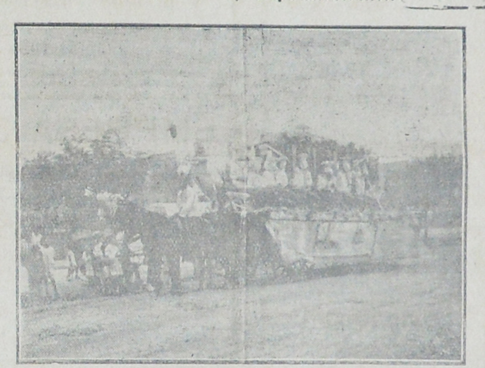
El nombrado laureado solo tiene unos cuarenta años, debiendo solo la alta recompensa obtenida a su gran habilidad de experimentador. Después de una serie de trabajos de alto mérito científico, conquistados con la colaboración de otros elementos de estudio, creó un laboratorio de espectroscopía que le valió justo renombre.

El profesor suizo laureado, aportó a la ciencia después de maduros estudios, varios trabajos interesantisimos sobre los rayos X que aquella aplicará en bien de la humanidad.

ECOS DE CARNABAL



«El Chino» carro que conquistó el 1.er premio en nuestros corsos (Fot. Berois)



«La Góndola Veneciana», ganadora del segundo premio (Fot. Berois)

Procuradores de impuestos

En fecha reciente han sido designados procuradores de impuestos de este departamento los señores siguientes:

Eugenio M. Viera, Zoilo Risso, Eduardo Duarte hijo, José Gutiérrez, Estanislao Miller y Ricardo Fernández.

El Plus Ultra quedará en la Argentina

Según comunicaciones recibidas del país vecino, el gobierno español regalará el célebre «Plus Ultra» al gobierno argentino, en retribución a obsequios hechos anteriormente por éste al gobierno español.

El aviador comandante Franco parece no estar conforme con dar por terminado su vuelo en la capital vecina y ha pedido autorización al rey Alfonso para regresar en el avión que los trajo.

El Dr. Rodolfo Sayagués Laso

El Consejo Nacional de Administración en sesión de esta semana otorgó la jubilación al doctor Rodolfo Sayagués Laso como miembro del Directorio de las Usinas Eléctricas del Estado con una asignación anual de $ 4 806.48.

¡Casi nada!

CLUB ARTESANO

El miércoles pasado se reunieron los componentes de la comisión de tiro de la institución con el fin de distribuir los puestos dentro de la misma, quedando éstas constituida del siguiente modo: Presidente, Otto Leicht; Secretario, Juan Hohl, tesorero Santiago Ziegler; vocales Antonio Bertotto y Ricardo Schaffner.

En cuanto a la fiesta anual de tiro, resolvióse dejarla para celebrarla una vez instalado el nuevo Stand en el terreno recientemente adquirido en propiedad.

Los domingos 7 y 21 de Marzo próximo, se realizarán el 7.º y 8.º concurso interno de tiro por la copa Club Artesano, dando comienzo a las 8 de la mañana, para continuar hasta terminar las series.

Se avisa a todos los asociados, que de acuerdo con lo ya estipulado el 2.º y 4.º domingo de cada mes se harán prácticas de tiro y que todo tirador que desee intervenir en el concurso, deberá inscribirse ese mismo día de las 8 a las 10 horas, pues pasado este horario quedará fuera de concurso.

Todo tirador tendrá un cuarto de hora para tirar la serie de 10 tiros. Para los 100 tiros obligatorios, anuales tanto a 100 metros como a 50 metros tendrán tiempo hasta nuevo aviso.

Movimiento Jefaturial

Ha llegado a nuestro poder el movimiento de Caja habido en la Jefatura de Policía de este departamento correspondiente al mes de Diciembre p. pasado.

Vida social

Fiesta campestre

Se nos informa que en fecha próxima tendrá lugar una interesante fiesta campestre en los montes propiedad de la Sucesión Hogo organizada por el joven Leandro Andrés Sosa.

Las familias que deseen asistir, deben proveerse de almuerzo.

De un momento a otro se distribuirán las invitaciones correspondientes.

Enlaces

Hoy se efectuará en la capital el enlace de la señorita Griselda Lima con el joven Nicasio Baez.

—El 6 de Marzo próximo tendrá lugar el casamiento de la señorita Elena L. Sonderegger con el joven Emilio Roth.

Rogelia B. de Perera

Tuvo lugar el jueves de mañana el sepelio de los restos de la señora Rogelia B. de Perera, fallecida repentinamente en Puntas del Rosario según informábamos en nuestra edición última.

Joven todavía, baja a la tumba rodeada del afecto de los suyos que lloran su inesperado viaje sin retorno.

Su fallecimiento ha sido justa y hondamente lamentado, por todos cuantos tuvieron ocasión de tratarla, por su espíritu bondadoso, su afable trato y sus nobles sentimientos como esposa y madre y como amiga.

De ese pesar general fué testimonio elocuente, el numeroso cortejo que acompañó sus despojos mortales hasta la última morada.

Haya paz en la tumba de la señora prematuramente desaparecida y reciban sus atribulados deudos nuestras condolencias.

Viajeros

De la capital nos visitó el señor Juan Bozzo.—De E. Paullier el señor Julio Ernst y familia.—De Cufré estuvo en esta el señor Coralio C. Prieto y su señora esposa Carolina B. de Prieto.—Del mismo punto las señoritas de Renkel.—De Costa del Rosario los señores Juan Fco. Viera y Américo P. Esquivel.—Procedente de E. Paullier nos visitó el señor Francisco Schöidegger y su señora esposa.—De Cufré el señor Jorgelino Prieto y su señora esposa Albertina B. de Prieto.—Procedente de la capital estuvo en ésta de paso, el diputado nacional doctor Alvaro R. Vázquez.—De Tararíras estuvo en ésta el señor José Berois y su señora esposa Julia B. de Berois.—De Cufré la señora Rosa R. Menendez y su hija Rosita.—De Costa del Rosario el señor Carlos A. Biat, su señora esposa y su hijo Leonel.—Nos visitaron del Rosario los escribanos Francisco Barredo Llungain y Ramiro Borras.—Del mismo punto el joven Diego Zerpa Viera y sus señoritas hermanas.—De Cufré el señor Guillermo Ackermann y su señora esposa Luisa S. de Ackermann. Estuvo en Colonia el concejal señor Esteban Lazague.—De la vecina ciudad de Rosario nos visitó el Pbro. Eduardo Meny.—Después de pasar varios días en Costa del Rosario partió para el mismo punto la señora Carolina N. de Meny.—De la capital vino a ésta la señorita Cecilia Damonte.—De Guaycurú nos visitó el señor Arturo Sosa y su señora esposa.—Nos visitó de Rosario el señor Alfredo Tort hijo.—De Cufré el señor Secundino Viera y familia.—De San José se encuentra en ésta la señorita Enita Mischler.—Nos visitó de la capital el señor Moreno.—Del Rosario estuvieron en esta las señoritas María Angélica Uribe y N. Zunin.—Procedente Montevideo se encuentra en ésta la señora Marta H. de Hugo y su hijito.—Regresó para la misma ciudad después de pasar varios días entre nosotros el doctor Carlos Piquerez, su señora esposa y sus hijitos.—De E. Paullier nos visitó el señor Federico Birkhold.—De Costa del Rosario el señor Victor Waller y señora.—Después de pasar una temporada en nuestra Villa parte hoy para la capital la señora Elisa K. de Long.—Fué a Colonia el señor Alfredo Frey.—Fué a Montevideo el señor Francisco Pistarini.—De Buena Vista (Melo) se encuentra en ésta el señor Ernesto Beskow y señora.—De Colonia Española nos visitó el señor Otto Sonderegger y su señora esposa.—Nos visitó de Arroyo Grande el joven Teodoro Reisch.—De Puntas del Rosario el señor Enrique González.—De Colonia Española estuvo en esta la señorita María Isabel Martínez Alfonso.—De Guaycurú el señor Victorino Zerpa.—Partió para Montevideo el señor Pedro Germano y familia.

Rumor de cuna

El hogar de los esposos Tombo-Rodriguez se ha visto favorecido con lo nacimiento de una hermosa nena.

VALE MAS CALLAR...

«Los de la banda», pseudónimo que alguien ha adoptado para defender una causa perdida, nos invitan a callar, después que promovieron una discusión pública. Quieren al parecer discutir las cosas personalmente con HELVECIA, hechos que creemos imposible.

Bien hacen «Los de la banda» en callar ya que no tienen argumentos valederos para discutir. Nosotros haremos lo propio, por que ya dijimos las cosas claras y a nadie le quedará duda de la razón de nuestra primera palabra que molestó a «Los de la banda».

Vale más callar a tiempo, estimado contrincante.

FOLLETIN 17

Por Mary Floran

El casamiento de Clemente

Clemente es la mejor garantía de que la joven no se vería privada de nada—insistió Mme. de Saint Prieix, que cumplía a conciencia su cometido.

Después abordó la cuestión del dinero. Pero Mme. de Urcy apenas quiso oír hablar de tal cosa.

—Eso será asunto de nuestros respectivos notarios, amable señora. Simona, gracias a Dios, no necesita descender a esos pormenores, y si su señor hijo le gusta, la diferencia de fortunas pesará poco en la balanza. Ahora necesito hablar con ella, dejar que reflexione y reflexionar yo misma. Después, ya escribiré a usted.

La repuesta se hizo esperar casi un mes, durante el cual no vivió Clemente y Mme. de Saint Prieix tampoco, dominada por el supremo dolor de ver a su hijo víctima de aquella pasión, cuyo desenlace, aunque fuese satisfactorio, la inquietaba.

Clemente encontró varias veces a Simona en reuniones y, siempre obsequioso con ella, le dijo unas palabras de sus deseos y esperanzas.

Pero ella, respondió sonriente:

—Se equivoca usted de puerta. No es a mí a quien se ha de hablar de casamiento, sino a mi madre. Yo no quiero meterme en negocios tan graves.

—No obstante —observó Clemente, — es usted la principal interesada.

—Es posible, pero esos graves pensamientos me entenebrecen el espíritu y me impiden divertirme. No me recen, pues, la pena. Hemos convenido que mi madre lo piense por mí y decida, y cuando me presente a tu futuro yerno, yo diré sí o no. Es te es el único derecho que me reservo, aunque también estoy dispuesta a no usarlo, sino acomodarme enteramente a lo que ella disponga.

—¿Según eso, la señora madre de usted ha de ser la que ame en su lugar—dijo Clemente sonriendo, —y sienta si el corazón lleva a usted hacia éste ó hacia aquél?

—¡No me embrolle usted! No hablemos de cosas del corazón; no es conveniente.

Clemente se calló vencido por la sonrisa burlona que, sobre los dientes de perla, descubría la juntura de los labios de rosa.

Cuando llegó la respuesta Mme. de Saint Prieix tuvo sobresalto; la deseaba afirmativa; pero si hubiese estado segura de poder consolar a Clemente ¡cómo la hubiera preferido negativa! Pero fué ni lo uno ni lo otro. Mme. de Urcy decía que Clemente le gustaba a su hija y también a ella y que el casamiento proyectado solamente ofrecía, a su entender, una objeción: la gran juventud de Simona. Había resuelto aplazar toda decisión hasta que la muchacha cumpliese los veinte años, el 15 de noviembre próximo. Si en aquella época persistía Clemente en sus intenciones, podría ir a buscar una repuesta formal. Madame de Urcy hacía constar que aquel acuerdo no significaba obligación alguna para las dos partes y que contaba con la delicadeza de Clemente para que hasta entonces, si aceptaba, se mantuviese enteramente alejado de Simona y no la comprometiera con importunas asiduida-